

CPU COOLER STABILIZER 775 INSTALLATION GUIDE

【 ご使用上の注意 / Caution / Attention / Achtung / Precaución / Внимание 】

- 間違った取り扱いまたはクーラー本体及び装着したマザーボード、CPUを破損する恐れがありますので、下記図及び説明文をよくお読みになってから組み立て作業をおこなってください。また、当製品はリテンションキットのみの製品となっておりますので、ご使用になるCPUクーラーは市販の物をご利用ください。
- ご利用になるCPUクーラーに関しては、CPUクーラーに付属されている説明書をよくお読みになってからご使用下さい。
- お使いのマザーボード及びCPUクーラーの形状によっては、取り付け出来ない場合がありますのでご注意ください。
- CPUクーラー及びリテンションキットを取り付けする際は、パソコン本体が通電してない状態でおこなってください。

English

- Incorrect handling of this product can possibly cause damages to motherboard and/or CPU. Please carefully read the below instruction before start using this product. This product does not include CPU cooler, so please purchase it on your own.
- Please also read the installation manual of the CPU cooler before using this product.
- Depending on the type of motherboard and/or CPU, this product may not be installed.
- When installing this product, please disconnect the power of your PC.

Français

- La manipulation incorrecte de ce produit peut endommager la carte mère et/ou l'unité centrale. Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous avant d'utiliser le produit. Ce produit n'inclut pas le refroidisseur de l'unité centrale, c'est pourquoi veuillez vous le procurer dans le commerce.
- Veuillez aussi lire le manuel d'installation de l'unité centrale du refroidisseur de l'unité centrale avant l'utilisation du produit.
- En fonction du type de carte mère et/ou de l'unité centrale, ce produit pourrait ne pas être installé.
- Lors de l'installation du produit, veuillez débrancher votre PC du secteur.

Deutsch

- Falsche Handhabung dieses Produktes kann zu Schäden am Mainboard und/oder CPU führen. Bitte lesen Sie die nachfolgenden Anweisungen aufmerksam vor der Verwendung des Produktes. Einen CPU Kühler müssen Sie separat erwerben, weil dieser nicht zum Lieferumfang gehört.
- Bitte lesen Sie auch das Handbuch des CPU Kühlers vor dem Einbau.
- Bei manchen Mainboards und/oder Prozessoren kann dieses Produkt nicht verwendet werden.
- Bitte schalten Sie das PC Netzteil aus oder ziehen Sie den Netzstecker des PCs ab.

Español

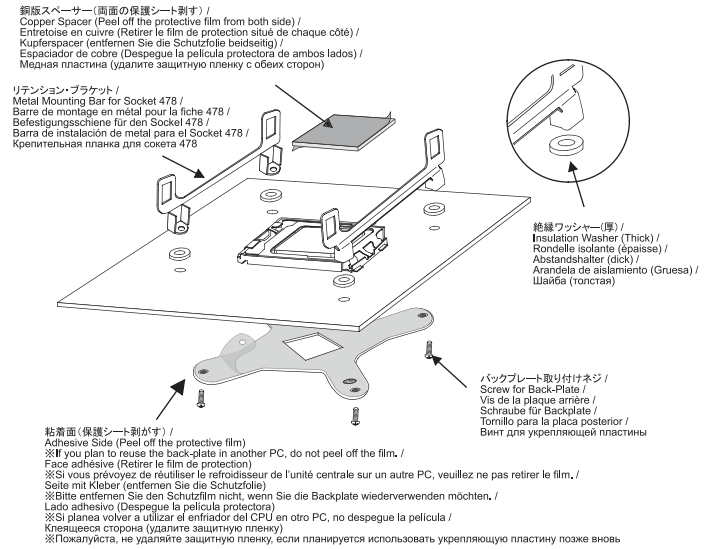
- La incorrecta manipulación de este producto puede ocasionar posibles daños en la tarjeta madre y/o en el CPU. Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de empezar a utilizar este producto. Este producto no incluye el enfriador del CPU, de tal modo que adquirirlo por su cuenta.
- También lea el manual de instalación del enfriador del CPU antes de utilizar este producto.
- Dependiendo del tipo de tarjeta madre y/o de CPU, tal vez no se pueda instalar este producto.
- Al instalar este producto, desconecte la alimentación de su PC.

Русский

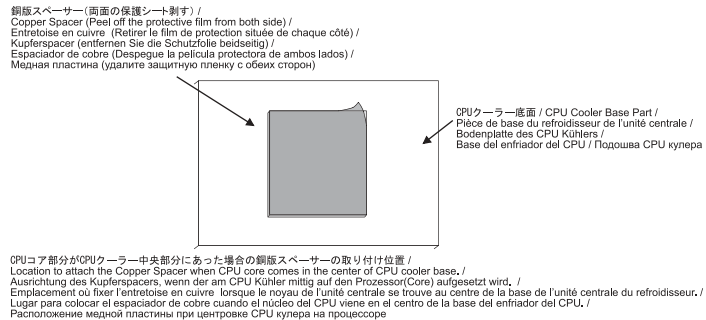
- Неправильное использование данного продукта может привести к повреждениям материнской платы или процессора. Внимательно ознакомьтесь с нижеприведенными инструкциями, прежде чем начать. CPU кулер не входит в комплект поставки.
- Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по установке CPU кулера, прежде чем использовать данный продукт.
- В зависимости от типа материнской платы и/или процессора, данный продукт может не установиться.
- Во время монтажа данного продукта, пожалуйста, отключите питание вашего компьютера.

Clip Type : Socket 478 / Socket 478 Retention Conversion / Sockel 478 Retention Umrüstsatz / Fiche 478 de Rétention Conversion / Conversión de retención del Socket 478 / Переходник на сокет 478

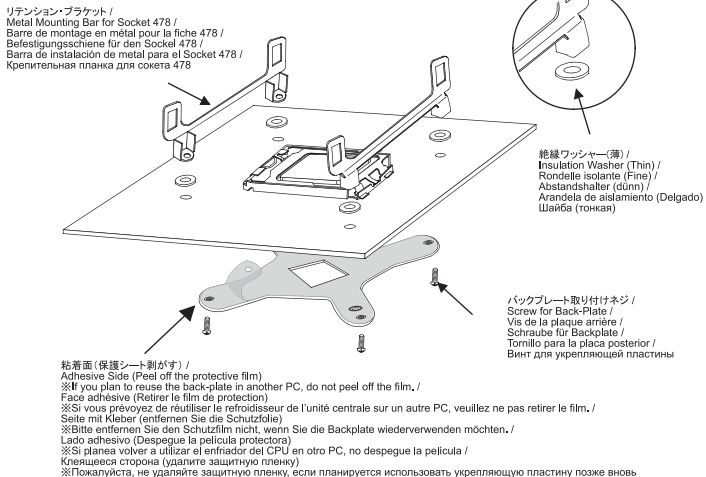
★Socket478 専用クーラーの場合 / Installation for Socket 478 CPU Cooler /
Installation de la fiche 478 du refroidisseur de l' unité centrale / Einbauanleitung für den Sockel 478 /
Instalación del enfriador del CPU del Socket 478 / Инструкция по установке для сокета 478



銅版スベークーラー取り付け例 / Example to Attach Copper Spacer / Exemple pour attacher l'entrenoise en cuivre / Einbaubeispiel für Kupferspacer / Ejemplo para colocar el espaciador de cobre / Премонтаж медной пластины



★サイズ製マルチクリップクーラーの場合 / Installation for Scythe Multi-Socket CPU Cooler /
Installation du refroidisseur d' unité centrale multiprises Scythe / Einbei eines Scythe Multi-Socket CPU Kühlers /
Instalación del enfriador del CPU Multi-Socket Scythe / Монтаж мультисокетного Scythe CPU кулера



- バックプレートの粘着面から保護シートを剥がした後、バックプレートをマザーボードに取り付けます。
- リテンション・ブラケットを、マザーボード裏面よりバックプレート取り付けネジを使用して固定板に固定してください。リテンション・ブラケットを固定する際、マザーボードとリテンション・ブラケットの間に必ず絶縁ワッシャー(厚)を入れてください。
- 銅版スベークーラーの両面から保護シートを剥がしてください。(保護シートを貼り付けたまま取り付けますと装着したマザーボードやCPUを破壊する恐れがありますので必ず保護シートを剥がしてからご使用ください。)
- CPUクーラー底面にシリコングリスを塗り、銅版スベークーラーを取り付けます。(銅版スベークーラーを取り付ける際は、CPUコア部分に銅版スベークーラーが来るように取り付けてください。)(銅版スベークーラーを取り付け例参照)
- CPUのコアにシリコングリスを塗り、CPUクーラーのヒートシンクを平行に乗せ、銅版スベークーラーがずれないように取り付けてください。
- ※銅版スベークーラーがずれたまま取り付けますと、クーラー本体及び装着したマザーボード、CPUを破壊する恐れがありますのでお気を付けください。
- ※サイズ製マルチクリップクーラーをこの製品で使用する場合、銅版は使わず、絶縁ワッシャーも薄いものをご使用ください。

English

- Peel off the protective film from the "Back-Plate" and attach it onto the motherboard. (Important: If you plan to reuse the back-plate in another PC, do not peel off the adhesive film from the "Back-Plate".)
- Install the "Metal Mounting Bar for Socket 478" by using the "Screw for Back-Plate". Please make sure to place the "Insulation Washer" (Thick - total 4) between the motherboard and the "Metal Mounting Bar for Socket 478". When using Scythe Multi-Socket CPU Cooler, please use the "Insulation Washer" (Thin - total 4) for this step.
- Peel off the protective film from the "Copper Spacer". If the film is not removed, it may cause damages to motherboard and/or CPU.
- Evenly apply the thermal grease onto the base of the CPU Cooler, then place the "Copper Spacer" on it. Please refer to the left image to make sure the "Copper Spacer" is covering the CPU core.
- Evenly apply the thermal grease onto the CPU core, then gently place the CPU cooler onto the CPU core. Please make sure the "Copper Spacer" does not slip or move while performing this step.
- ※Installing the CPU cooler without "Copper Spacer" can cause damages to the motherboard and/or CPU.
- ※When using this product with Scythe Multi-Socket CPU cooler, "Copper Spacer" is not necessary, and the "Insulation Washer" (Thin - total 4) type should be used.

Français

- Retirez le film de protection de la "plaque arrière" et la fixer à la carte mère.(Important : Si vous prévoyez de réutiliser le refroidisseur d'unité centrale sur un autre PC, ne pas retirer le film de protection de la "plaque arrière".)
- Installer la "barre de montage en métal de la fiche 478" grâce à "une vis de plaque arrière". Veuillez à placer les "rondelles isolantes" (épaisseurs – 4 au total) entre la carte mère et la "barre de montage en métal de la fiche 478". Lors de l'utilisation du refroidisseur d'unité centrale multiprises Scythe, veuillez utiliser les "rondelles isolantes" (épaisseurs – 4 au total) pour cette étape.
- Retirez le film de protection de l'entrenoise en cuivre ". Si le film n'est pas enlevé, cela risque d'endommager la carte mère et/ou l'unité centrale.
- Appliquez uniformément la graisse de conduction thermique sur la base du refroidisseur d'unité centrale, puis placer l'entrenoise en cuivre dessus. Veuillez vous référer à l'image de gauche pour vous assurer que l'entrenoise en cuivre " couvre le noyau de l'unité centrale.
- Appliquez uniformément la graisse de conduction thermique sur le noyau d'unité centrale puis placez délicatement le refroidisseur d'unité centrale sur le noyau de l'unité centrale. Veiller à ce que l'entrenoise en cuivre " ne glisse pas ou se déplace lors de cette étape.
- ※Installez le refroidisseur d'unité centrale sans "entrenoise en cuivre " pourrait endommager la carte mère et/ou l'unité centrale.
- ※Lors de l'utilisation de ce produit avec le refroidisseur d'unité centrale multiprises Scythe, l'entrenoise en cuivre " n'est pas nécessaire, et le "type de rondelle isolante (fine – 4 au total) à utiliser.

Deutsch

- Entfernen Sie die Schutzfolie von der "Backplate" und kleben Sie diese danach richtig ausgerichtet auf die Rückseite des Mainboards. (Wichtiger Hinweis: Entfernen Sie nicht die Schutzfolie von der Backplate, wenn Sie planen den CPU Kühler wiederzuverwenden.
- Verschrauben Sie die "Befestigungsschiene für den Sockel 478" mit den "Schrauben für Backplate". Verwenden Sie bitte die vier dicken Abstandshalter zwischen Mainboard und den "Befestigungsschienen für den Sockel 478". Sollten Sie einen Scythe Multi-Socket CPU Kühler benutzen, dann müssen Sie die vier dünnen Abstandshalter verwenden.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom "Kupferspacer" beidseitig. Sollte die Schutzfolie nicht entfernt werden, so können Mainboard und/oder CPU beschädigt werden.
- Verteilen Sie die Wärmeleitpaste gleichmäßig auf dem Kühlkörperboden, platzieren Sie danach den "Kupferspacer" darauf. Schauen Sie sich die Abbildung links für die richtige Ausrichtung des "Kupferspacer" an.
- Verteilen Sie die Wärmeleitpaste gleichmäßig auf dem Prozessorkern, platzieren Sie danach den CPU Kühler darauf. Bei der Durchführung dieses Schrittes müssen Sie darauf achten, dass der "Kupferspacer" nicht verrutscht.
- ※Der Einbau des CPU Kühler ohne "Kupferspacer" kann zu Schäden am Mainboard und/oder CPU führen.
- ※Bei Verwendung eines Scythe Multi-Socket CPU Kühlers muss der "Kupferspacer" nicht unbedingt benutzt werden. In diesem Fall müssen jedoch die vier dünnen Abstandshalter benutzt werden.

Español

- Despegue la película protectora de la "Placa posterior" y colóquela en la tarjeta madre. (Importante: Si planea volver a utilizar el enfriador del CPU en otro PC, no despegue la película adhesiva de la "Placa posterior".)
- Instale la "Barra de instalación de metal para el Socket 478" utilizando el "Tornillo para la placa posterior". Asegúrese de colocar la "Arandela de aislamiento" (Gruasa – 4 en total) entre la tarjeta madre y la "Barra de instalación de metal para el Socket 478". Al utilizar el enfriador del CPU Multi-Socket Scythe, utilice la "Arandela de aislamiento" (Delgada – 4 en total) para este paso.
- Despegue la película protectora del "Espaciador de cobre". Si no se quita la película, podría ocasionar daños en la tarjeta madre y/o CPU.
- Aplique uniformemente grasa térmica sobre la base del enfriador del CPU, después coloque el "Espaciador de cobre" sobre ésta. Vea la imagen de la izquierda para asegurarse de que el "Espaciador de cobre" se encuentre cubriendo el núcleo del CPU.
- Aplique uniformemente la grasa térmica sobre el núcleo del CPU, después coloque suavemente el enfriador del CPU en el núcleo del CPU. Asegúrese de que el "Espaciador de cobre" no se resbale o se mueva mientras lleva a cabo este paso.
- ※Si instala el enfriador del CPU sin el "Espaciador de cobre" puede ocasionar daños en la tarjeta madre y/o en el CPU.
- ※Al utilizar este producto con un enfriador de CPU Multi-Socket Scythe, el "Espaciador de cobre" no es necesario y se debe utilizar la "Arandela de aislamiento" (Delgada – 4 en total).

Русский

- Удалите защитную пленку с укрепляющей пластины и приклейте ее на обратную сторону материнской платы. (Важное примечание: Пожалуйста, не удаляйте защитную пленку, если планируется использовать укрепляющую пластины позже вновь)
- Привинтите "Крепительная планка для сокета 478" винтами "Винт для укрепляющей пластины". Используйте четыре шайбы между материнской платой и "Крепительная планка для сокета 478". В случае монтажа мультисокетного CPU кулера от Scythe, используйте четыре тонких шайбы.
- Удалите защитную пленку с обеих сторон "Медная пластина". В случае не удаления защитной пленки вероятны повреждения материнской платы и/или процессора.
- Распределите равномерно термопасту на подложке CPU кулера и положите поверх "Медная пластина". Для правильной установки "Медная пластина" ориентируйтесь на рисунок слева.
- Распределите равномерно термопасту на процессоре и установите поверх CPU кулер. При проведении данной операции проследите за тем, чтобы "Медная пластина" не сдвинулась.
- ※Монтаж CPU кулера без "Медная пластина" может привести к повреждениям материнской платы и/или процессора
- ※При монтаже мультисокетного Scythe CPU кулера использование "Медная пластина" не всегда обязательно. Но использование четырех шайб в данном случае неотъемлемо.

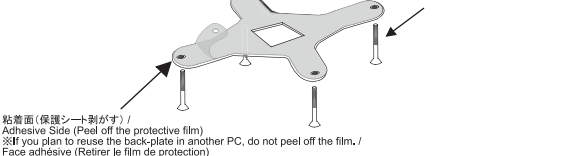
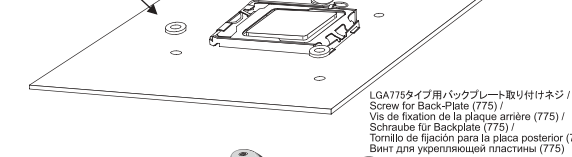
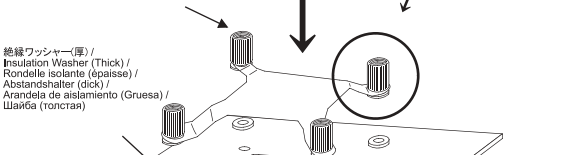
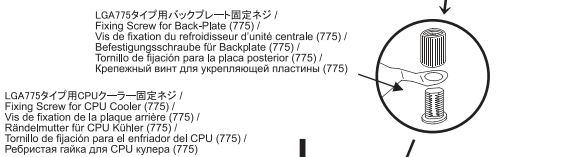
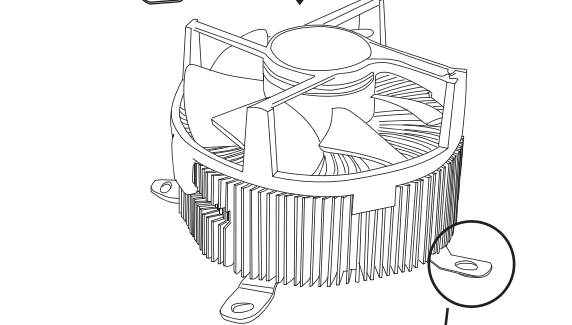
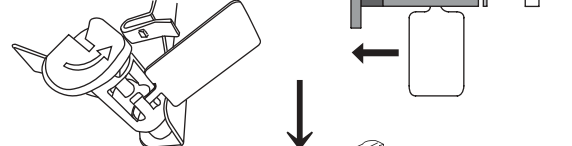
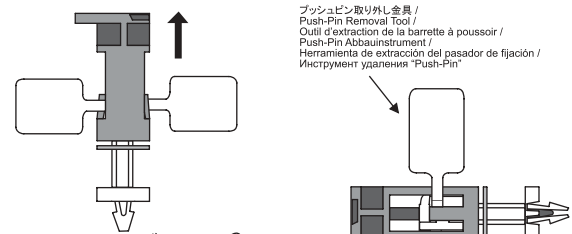
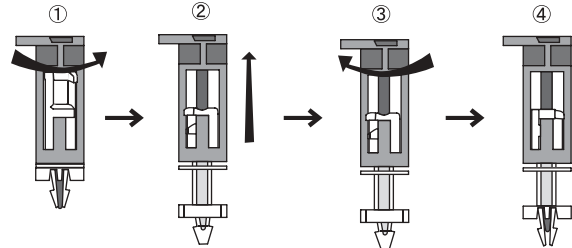
CPU COOLER STABILIZER 775 INSTALLATION GUIDE

パーツリスト / Items List / Liste des éléments / Lieferumfang / Lista de elementos / Комплект

パーツ名 / Item Name / Nom des éléments / Artikelliste / Nombre de elemento / Аксессуары комплекта	数量 / Quantity / Quantité / Anzahl / Cantidad / Количество	パーツ名 / Item Name / Nom des éléments / Artikelliste / Nombre de elemento / Аксессуары комплекта	数量 / Quantity / Quantité / Anzahl / Cantidad / Количество
バックプレート / Back-Plate / Plaque arrière / Backplate / Placa trasera / Укрепляющая пластина	1	LGA775タイプ用バックプレート取り付けネジ / Screw for Back-Plate (775) / Vis de la plaque arrière (775) / Schraube für Backplate (775) / Tornillo para la placa posterior (775) / Винт для укрепляющей пластины (775)	4
Socket478タイプ用テンションブラケット / Metal Mounting Bar for Socket 478 / Barre de montage en metal de la fiche 478 / Befestigungsschraube für den Socket 478 / Barra de instalación de metal para el Socket 478 / Крепительная планка для сокета 478	2	LGA775タイプ用バックプレート固定ネジ / Fixing Screw for Back-Plate (775) / Vis de fixation de la plaque arrière (775) / Befestigungsschraube für Backplate (775) / Tornillo de fijación para la placa posterior (775) / Крепежный винт для укрепляющей пластины (775)	4
Socket478タイプ用バックプレート取り付けネジ / Screw for Back-Plate (478) / Vis de la plaque arrière (478) / Schraube für Backplate (478) / Tornillo para la placa posterior / Винт для укрепляющей пластины (478)	4	LGA775タイプ用CPUクーラー固定ネジ / Fixing Screw for CPU Cooler (775) / Vis de fixation de l'unité centrale (775) / Rändelmutter für CPU Kühler (775) / Tornillo de fijación para el enfriador del CPU (775) / Ребристая гайка для CPU кулера (775)	4
銅版スぺーサー / Copper Spacer / Entretoise en cuivre / Kupferspacer / Espaciador de cobre / Медная пластина	1	プッシュピン取り外し金具 / Push-Pin Removal Tool / Outil d'extraction de la barrette à pousser / Push-Pin Abbauminstrument / Herramienta de extracción del pasador de fijación / Инструмент удаления "Push-Pin"	2
絶縁ワッシャー(厚) / Insulation Washer (Thick) / Rondelle isolante (épaisse) / Abstandshalter (dick) / Arandela de aislamiento (Gruesa) / Шайба (толстая)	4	シールグリス / Thermal Grease / Graisse de conduction thermique / Wärmeleitpaste / Grasa térmica / Термопаста	1
絶縁ワッシャー(薄) / Insulation Washer (Thin) / Rondelle isolante (fine) / Abstandshalter (dünn) / Arandela de aislamiento (Delgada) / Шайба (тонкая)	4	インストールガイド / Installation Guide / Mode d'emploi / Einbauleitung / Guía de Instalación / Руководство по установке	1

Clip Type : LGA775 / LGA 775 Screw Conversion / Vis de Conversion A 775 / LGA 775 Schrauben Umrüstsatz / Conversión de tornillo LGA 775 / Переходник на сокет LGA 775

★プッシュピンの取り外し方 / How to Remove "Push-Pin" / Comment retirer la "barrette" / Entfernen der "Push-Pins" / Cómo quitar el "Pasador de fijación" / Удаление "Push-Pins"



粘着面(保護シート剥がす) / Adhesive Side (Peel off the protective film) / ※If you plan to reuse the back-plate in another PC, do not peel off the film. / Face adhésive (Retirer le film de protection) / ※Si vous prévoyez de réutiliser le refroidisseur de l'unité centrale sur un autre PC, veuillez ne pas retirer le film. / Seite mit Kleber (entfernen Sie die Schutzfolie) / ※Bitte entfernen Sie den Schutzfilm nicht, wenn Sie die Backplate wiederverwenden möchten. / Lado adhesivo (Despegue la película protectora) / ※Si planea volver a utilizar el enfriador del CPU en otro PC, no despegue la película / Klebende сторона (удалите защитную пленку) / ※Пожалуйста, не удаляйте защитную пленку, если планируется использовать укрепляющую пластину позже вновь

●プッシュピンタイプのCPUクーラーからプッシュピンを外しておきます。(プッシュピンの取り外し方参照)
●バックプレートの粘着面から保護シートを剥がした後、バックプレートをマザーボードに取り付けます。
●プッシュピンを外したCPUクーラーにCPUクーラー固定ネジとバックプレート固定用ネジを先に取り付けます。
●CPUのコアにシリコングリスを塗り、ネジを取り付けたCPUクーラーのヒートシンクを平らにさせます。
●マザーボード裏面より、バックプレートを取り付けネジを差し込み、バックプレート固定用ネジで固定してください。バックプレートを固定する際、マザーボードとバックプレート間の空気を必ず絶縁ワッシャー(厚)を入れてください。
※固定用ネジは、必ず最後までしっかりと締めてください。ネジの締めがゆるかっりますと、クーラー本体及び装着したマザーボード、CPUを破損する恐れがありますのでお気を付けてください。
※当商品に、CPUクーラーは付属していませんので、別途ご用意お願い致します。

★プッシュピンの取り外し方
④の状態にしたプッシュピンのツメ部分に、プッシュピン取り外し金具を図のように差し込んでください。
金具を差し込みますと自然にピン上部とにずれます。(ピンの状態によっては、自然にずれない場合が御座います。その場合は、取り外し金具を金具に付いた状態でピン上部とにずらすしてください。)
[ピンの向きや位置、取り外し金具の差し込み向きや位置は図を参照してください。]
※取り外し金具を差し込みむ、無理矢理差し込みますと、プッシュピンを破損する恐れがありますのでお気を付けてください。

English
●Remove the Push-Pin by using "Push-Pin Removal Tool" as shown in the image.
●Peel the protective film from the "Back-Plate" and attach it onto the motherboard. (Important: If you plan to reuse the back-plate in another PC, do not peel off the adhesive film from the "Back-Plate".)
●Insert the "Fixing Screw for CPU Cooler (775)" & "Screw for Back-Plate (775)" onto the CPU cooler without Push-Pin.
●Evenly apply the thermal grease onto the base of the CPU cooler, and place the CPU cooler with "Fixing Screw for CPU Cooler (775)" onto the CPU Core.
●Insert the "Screw for Back-Plate (775)" from the rear of the motherboard, then secure it with "Fixing Screw for Back-Plate (775)". Please make sure to place the "Insulation Washer" (Thick - total 4) between the motherboard and the "Fixing Screw for Back-Plate (775)".
※Please firmly tighten the "Fixing Screw for Back-Plate (775)" & "Fixing Screw for CPU Cooler (775)" as screws could come off and possibly cause damages to the motherboard and/or CPU as well as the CPU cooler.
※This product does not come with a CPU cooler. Please purchase it on your own.

★How to Remove Push-Pin
Insert the top portion of the "Push-Pin Removal Tool" into the Push-Pin condition as shown in ④. Once the tool is inserted, the top portion of the Push-Pin will move upward. (Depending on the Push-Pin, the top portion does not move upward. In this case, please manually move the Push-Pin upward while the "Push-Pin Removal Tool" is inserted.)
[Please refer to the image for the direction to insert the "Push-Pin Removal Tool" & the Push-Pin.]
※Please be careful as excess force of "Push-Pin Removal Tool" can cause damages to the Push-Pin.

Français
●Retirer la barrette grâce à "l'Outil d'extraction de la barrette à pousser" comme indiqué dans l'image.
●Retirer le film de protection de la "plaque arrière" et le fixer à la carte mère. (Important : si vous prévoyez de réutiliser le refroidisseur d'unité centrale sur un autre PC, ne pas retirer le film de protection de la "plaque arrière".)
●Insérer la vis de fixation du refroidisseur d'unité centrale (775) & "vis de plaque arrière (775)" dans le refroidisseur d'unité centrale sans barrette à pousser.
●Appliquer uniformément la graisse de conduction thermique sur la base du refroidisseur d'unité centrale et placer le refroidisseur d'unité centrale sur le noyau de l'unité centrale grâce à la "vis de fixation du refroidisseur d'unité centrale (775)".
●Insérer la "vis de plaque arrière (775)" à l'arrière de la carte mère, puis la fixer avec la "vis de fixation de la plaque arrière (775)". Veuillez vous assurer de mettre en place les "rondelles isolantes" (épaisseurs - 4 au total) entre la carte mère et la "vis de fixation de la plaque arrière (775)".
※Veuillez serrer fermement la "vis de fixation de la plaque arrière (775)" & la "vis de fixation de la plaque arrière (775)" car les vis pourraient se dévisser et endommager la carte mère et/ou le refroidisseur d'unité centrale.
※Ce produit n'est pas fourni avec le refroidisseur d'unité centrale. Veuillez vous le procurer dans le commerce.

★Comment retirer la barrette
Insérer la partie pointue de l' "Outil d'extraction de barrette" dans la barrette comme indiqué en ④. Une fois l'outil inséré, la partie supérieure de la barrette bouge vers le haut. (Selon la barrette, la partie supérieure ne bouge pas vers le haut. Dans ce cas, veuillez déplacer manuellement la barrette vers le haut tout en insérant l' "Outil d'extraction de la barrette à pousser".)
[Veuillez vous reporter à l'image pour la direction d'insertion de l' "Outil d'extraction de barrette" & et la barrette.]
※Veuillez ne pas exercer trop de force sur l' "Outil d'extraction de barrette à pousser" au risque d'endommager la barrette.

Deutsch
●Entfernen Sie die Push-Pins mit dem "Push-Pin Abbauminstrument", wie in der Abbildung links gezeigt.
●Entfernen Sie die Schutzfolie von der "Backplate" und kleben Sie diese danach richtig ausgerichtet auf der Rückseite des Mainboards. (Wichtiger Hinweis: Entfernen Sie nicht die Schutzfolie von der Backplate, wenn Sie planen den CPU Kühler wiederverwenden.
●Verschrauben Sie die " Rändelmutter für CPU Kühler (775) und die "Befestigungsschraube für Backplate (775)" mit dem CPU Kühler ohne Push-Pins.
●Verteilen Sie die Wärmeleitpaste gleichmäßig auf dem Prozessorkern, platzieren Sie danach die Backplate mit den "Befestigungsschrauben für Backplate (775)" darauf.
●Schieben Sie die "Schrauben für Backplate (775)" von der Rückseite des Mainboards und verschrauben Sie diese dann mit den "Befestigungsschrauben für Backplate (775)". Verwenden Sie bitte die vier dicken Abstandshalter zwischen Mainboard und den "Befestigungsschrauben für Backplate (775)".
※Vergewissern Sie sich, dass die "Befestigungsschrauben für Backplate (775)" und die "Schrauben für Backplate (775)" sicher verschraubt sind. Nicht sachgemäße Verschraubung kann zu Schäden an Hardware führen.
※Einen CPU Kühler müssen Sie separat erwerben, weil dieser nicht zum Lieferumfang gehört.

★Anleitung zum Entfernen der Push-Pins
Schieben Sie die schmale Seite des "Push-Pin" Abbauminstrument" in die Push-Pins, wie es in Abbildung (4) gezeigt wird. Sobald dieser Schritt durchgeführt ist, wird sich der obere Teil der Push-Pins lösen und nach oben bewegen. (Bei manchen Push-Pins kann es sein, dass der obere Teil des Push-Pin sich nicht nach oben bewegt. In diesem Fall müssen Sie den oberen Teil des Push-Pin vorsichtig per Hand abziehen, das "Push-Pin" Abbauminstrument" sollten jedoch nicht bleiben.)
[Schauen Sie sich die Abbildung genau an, um die Ausrichtung des "Push-Pin" Abbauminstrument" zu erkennen.]
※Zu großer Kraftaufwand beim Entfernen der Push-Pins kann zu deren Beschädigung führen.

Español
●Quite el pasador de fijación utilizando la "Herramienta de extracción del pasador de fijación" como se muestra en la imagen.
●Despegue la película protectora de la "Placa posterior" y colóquela en la tarjeta madre. (Importante: Si planea volver a utilizar el enfriador del CPU en otro PC, no despegue la película adhesiva de la "Placa posterior".)
●Inserte el "Tornillo de fijación para el enfriador del CPU (775)" y el "Tornillo para la placa posterior (775)" en el enfriador del CPU sin el pasador de fijación.
●Aplique uniformemente grasa térmica sobre la base del enfriador del CPU y coloque el enfriador del CPU con el "Tornillo de fijación para el enfriador del CPU (775)" sobre el núcleo del CPU.
●Inserte el "Tornillo para la placa posterior (775)" desde la parte posterior de la tarjeta madre, después fjela con el "Tornillo de fijación para la placa posterior (775)". Asegúrese de colocar la "Arandela de aislamiento" (Gruesa - 4 en total) entre la tarjeta madre y el "Tornillo de fijación para la placa posterior (775)".
●Apretete firmemente el "Tornillo de fijación para la placa posterior (775)" y el "Tornillo de fijación para la placa posterior (775)" ya que los tornillos se pueden salir y posiblemente dañar la tarjeta madre y/o el CPU así como también el enfriador del CPU.
※Este producto no viene con un enfriador para CPU. Adquiéralo por su cuenta.

★Cómo quitar el pasador de fijación
Inserte la porción puntiaguda de la "Herramienta de extracción del pasador de fijación" en el acondicionamiento para el pasador de fijación como se indica en 4. Una vez que se ha insertado la herramienta, la porción superior del pasador de fijación se moverá hacia arriba. (Dependiendo del pasador de fijación, la porción superior no se mueve hacia arriba). En este caso, mueva manualmente el pasador de fijación hacia arriba mientras el "Herramienta de extracción del pasador de fijación" se inserta.
[Consulte la imagen para saber la dirección de inserción de la "Herramienta de extracción del pasador de fijación" y el pasador de fijación.]
※Tenga mucho cuidado ya que si aplica mucha fuerza con la "Herramienta de extracción del pasador de fijación" se puede dañar el pasador de fijación.

Русский
●Удалите Push-Pins, используя "Инструмент удаления Push-Pin", как это показано на рисунке слева.
●Удалите защитную пленку с укрепляющей пластины и приклейте ее на обратную сторону материнской платы. (Важное примечание: Пожалуйста, не удаляйте защитную пленку, если планируется использовать укрепляющую пластину позже вновь).
●Соедините "Ребристая гайка для CPU кулера(775)" и "Крепежный винт для укрепляющей пластины(775)" с креплением CPU кулера без Push-Pins.
●Распределите равномерно термопасту на процессоре и установите поверх CPU кулер с "Крепежный винт для укрепляющей пластины(775)".
●Просуньте "Винт для укрепляющей пластины(775)" в отверстие с обратной стороны материнской платы и винтите в "Крепежный винт для укрепляющей пластины(775)". Используйте, пожалуйста, между материнской платой и "Крепежный винт для укрепляющей пластины(775)" четыре толстые шайбы
※Убедитесь в надежности крепления между "Крепежный винт для укрепляющей пластины(775)" и "Винт для укрепляющей пластины (775)". При ненадлежащем креплении вероятны повреждения других компьютерных компонентов.
※CPU кулер не содержится в комплекте поставки и должен быть приобретен отдельно.

★Удаление Push-Pins
Узкую часть "Инструмента удаления Push-Pin" воткните в Push-Pins, как это показано на рисунке (4). Как только это шаг завершён, верхняя часть Push-Pins отойдет вверх, и начнет движение вверх. (С некоторыми Push-Pins такого, возможно, не произойдет, поэтому следует верхнюю часть осторожно снять рукой, не вынимая "Инструмента удаления Push-Pin".)
[Изучите внимательно рисунок , чтобы правильно определить положение "Инструмента удаления Push-Pin" относительно Push-Pin]
※Применение чрезмерной силы при удалении Push-Pin может привести к поломке Push-Pin.